

असाधारण

### EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1 PART I—Section 1

# प्राधिकार से प्रकारित PUBLISHED BY AUTHORITY

Ho 44]

नई बिल्ली, शनिशार, मार्च 19 1977/फाल्गुम 28, 1898

No. 441

NEW DELHI, SATURDAY, MARCH 19, 1977/PHALGUNA 28, 1898

इस भाग में भिन्न एष्ट संख्या की जाती हैं जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सर्क ।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

#### MINISTRY OF COMMERCE

#### PUBLIC NOTICE

EXPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 19th March 1977

Subject -Scheme for exports of Indian shirts, blouses and cotton bedlinen to Norway during the quota year 1st January, 1977-31st December, 1977.

No 9-ETC(PN)/77.—The scheme relates to exports of (1) shirts for boys and men and (2) blouses for girls and women manufactured out of all fibres and (3) cotton bedlinen to Norway from 1st January, 1977 to 31st December, 1977

- 2. Exports will be allowed from any port in India.
- 3. Quotas for export of these items to Norway will be allotted on first-come-first-served basis and as soon as the ceiling in any of the three items is pierced, further allotment of quotas for that item will be stopped forthwith
- 4. However, exports of handmade cottage industry products made of handloom fabrics or traditional folklore handicrafts products falling within the three categories mentioned above viz shirts for boys and men, blouses for girls and women and cotton bedlinen, will not be subject to quota restrictions and hence it is not necessary to obtain Export Certificates for export of such items to Norway during 1977. Nevertheless, exports of such exempted items are subject

to issuance of another certificate declaring that the items being exported are cottage industry products of India Such Handloom Certificates will be issued by the Textile Committee, Bombay or its representatives at upcountry ports.

- 5. Imports of shirts, blouses and cotton bedlinen will not be admitted by Norwegian authorities during 1977, unless they are accompanied with either Export Certificates issued by the Cotton Textiles Exports Promotion Council or Handloom Certificates issued by the Textile Committee.
- 6. Quotas issued by the Cotton Textiles Export Promotion Council will not be transferable without the express consent of the Council in writting.
- 7. A non-rewundable charge will be levied by the Cotton Textiles Export Promotion Council for issue of quotas.
- 8. All shippers shall submit a monthly report to Cotton Textiles Export Promotion Council giving details of shipments effected against quotas issued to them. These statements should reach the Council by the 10th of the subsequent month
- 9. The addresses of Cotton Textiles Export Promotion Council, Bombay and the Textiles Committee, Bombay are given below:—
  - (1) Cotton Textiles Export Promotion Council, 9, Mathew Road, Bombay-400004
  - (ii) Textiles Committee, Crystal Building, 79, Dr. Annie Beasant Road, Worli, Bombay-500018.

A. S. GILL,

Chief Controller of Imports & Exports.

### वाणिज्य मंत्रालय

## सार्वेजनिक सूचना

## नियति स्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 19 मार्च, 1977

विषय. कोटा वर्ष 1-1-77 से 31-12-77 के दौरान नार्वे को भारतीय कमीजों, ब्लाउजों एवं सुती बेडलाइनेन का निर्मात करने के लिए योजना ।

संख्या 9-ईंटीसी (पीएन) 77 — यह योजना (1) लडको एव मर्दों के लिए कमीजों स्रौर (2) लड़िकयों एवं स्रौरतों के लिए सम्पूर्ण धारों से बती ब्लाउजों एवं (3) सूती बेडलाइनेन का 1 जनवरी, 1977 से 31 दिसम्बर, 1977 तक नार्वे को निर्यात करने से सम्बन्धित है।

- 2. निर्यात की स्वीकृति भारत के किसी भी पत्तन से दी आएगी।
- 3. नार्वे को इन मदो के निर्यात के लिए कोटा पहले आए सो पहले पाए के आधार पर नियत किया जाएगा एवं जैसे ही इन मदो में से किसी भी एक मद की उच्चतम सीमा पहुंच जाती हैं, इसके साथ ही उस मद के लिए आगे कोटे का नियतन बन्द कर दिया जाएगा।
- 4. लेकिन, हथकरघा वस्त्र निर्मित हस्तिनिर्मित गृह उद्योग उत्पादो या परम्परागत लोक हस्तिशिल्प उत्पादो जो उपर्युक्त तीन मदो की श्रेणी प्रर्थात् लडको एव मदौं के लिए कमीज, लड़कियो एव ग्रीनो के लिए ब्लाउज तथा सूती बेडलाइनेन के अन्तर्गत आते हैं, उनके निर्मात कोटा प्रति-बिधता के अश्वीन नही होगे और इसलिए 1977 के दौरान नार्वे को इस प्रकार की मदो का निर्मात करने के लिए निर्मात प्रमाण-पन्न लेने की जरूरत नहीं है फिर भी, इस प्रकार से छूटप्र. एत मदों के

नियति श्रन्य ्से भी प्रमाण पत्न जारी करने के ग्रधीन होंगे कि निर्यात की जाने वाली मदें भारत के गृह उद्योग उत्पाद है। इस प्रकार के हस्तकरका प्रमाण-पत्न वस्त्र समिति, बम्बई हारा या देश के भीतर के पत्तनों के प्राधिकारियो हारा जारी किए जाएंगे।

- 5 कमीजो, ब्लाउजो एव सूती बेडलाइनेनो के भ्रायात की स्वीकृति नार्वे के प्राधिकारियो क्षारा तब तक नहीं दी जाएगी जब तक उनके साथ या तो सूती वस्त्र निर्धात संवर्धन परिषद् द्वारा जारी किए गए निर्यात प्रमाण पन्न या वस्त्र श्रायुख्त द्वारा जारी किए गए हथकरघा प्रमाण पन्न नहीं है।
- 6 सूती वस्त्र निर्यात सबर्धन परिषद् बारा जारी किए गए कोटे परिषद् की लिखित रूप मे दिए गए स्पष्ट विचार के बिना हस्तान्तरण नहीं होगे।
- 7. कोटे जारी करने के लिए, सूती वस्त्र निर्यात संवर्धन परिषद् अदेय एक णुल्क वसूल करेगी ।
- 8 पोत विणिको को जारी किए गए कोटो के मद्दे किए गए पोतलवानो का ब्यौरा देते हुए सभी को सुती वस्त्र निर्यात संवर्धन परिषद् को एक मासिक रिपोर्ट प्रस्तुत करनी पडेगी।
- 9. सूती वस्त्र निर्यात सवर्धन परिषद्, बम्बई एव वस्त्र समिनि, बम्बई के पते नीचे दिए जाते हैं —
  - (1) सूती वस्त्र निर्यात संबर्धन परिषद्, 9, मैथ्यू रोड, बम्ब ई-400004
  - (2) वस्त्र समिति, काइस्टल बिल्डिंग, 79, डा॰ एनी बेसेन्ट रोड, वार्ली, बम्बई— 500018.

ए० एस० गिल, मुख्य नियक्षक, भ्रायात-निर्यात ।